

Palabras del Embajador del Japón en Guatemala, Sr. Eiichi Kawahara
En ocasión de la recepción en honor del
Natalicio de Su Majestad el Emperador del Japón

El 30 de noviembre de 2016 a las 12:30 horas

Hotel Camino Real

Excelentísimo Vicepresidente de la República, Sr. Cabrera,
Excelentísimas Señoras y Señores Ministros,
Honorables Diputados del Congreso de la República,
Honorables miembros del Cuerpo Diplomático y Organismos
Internacionales,



Distinguidos amigos de los sectores privado y
académico,
Honorables amigos de los medios de comunicación,
Estimados miembros de la comunidad japonesa,



Amigos del Japón,

皆様, 今年も ようこそ, お越し下さいました。

Sean todos bienvenidos.



En este mes de diciembre, su Majestad el Emperador del Japón cumplirá 83 años.
Su Majestad es el 125 (centésimo vigésimo quinto) Emperador Japonés. También, en este
año hemos arribado al octogésimo primer año de relación diplomática entre Japón y
Guatemala.

El Gobierno del Presidente Morales inició el 14 de enero del presente año, y a pesar de
las dificultades afrontadas por los limitados recursos económicos, su arduo esfuerzo se ve
reflejado en los diversos nuevos proyectos.



Espero que este empeño dé como resultado un
futuro más brillante para los niños de este país.



El primer documento donde está plasmada la historia de intercambio entre Japón y Guatemala es el libro escrito por el ilustre periodista, Enrique Gómez



Carrillo, quien visitó nuestro país en el año 1905.

Gómez Carrillo, que estudiaba en París en aquella época, sentía una atracción peculiar sobre Japón, la forma de la sociedad y del pueblo japonés por un acontecimiento relevante.

En aquel tiempo, Japón estaba un siglo atrás de la Revolución Industrial de los países europeos, y se esforzaba para lograr un mayor desarrollo industrial e internacionalización de la nación.



Al mismo tiempo, muchos ciudadanos se enfrentaban a la

pobreza. A Gómez Carrillo le causaba un gran interés el espíritu, la forma de ser del pueblo japonés y el “bushido”, o sea Camino de los Samurai.



Años después, el escritor guatemalteco publicó el libro titulado “El Japón; Heroico y Galante” donde describió la sociedad japonesa de su época.

Este año, como sabemos, se llevaron a cabo los Juegos Olímpicos de verano en Rio de Janeiro.

¿Conocen ustedes dónde se celebrarán los próximos?

Los Juegos de verano del año 2020 (dos mil veinte) se realizarán en Tokio.

Para Japón será la segunda oportunidad de ser anfitrión de los Juegos Olímpicos de verano, los primeros fueron celebrados en 1964, hace 52 (cincuenta y dos) años.

Deseo también hacer referencia a los voluntarios japoneses enviados a Guatemala por el Gobierno del Japón.

Hasta la fecha, el número total de voluntarios que han colaborado asciende a 700 personas.

Cada uno es enviado a un municipio durante 2 años y analiza los retos y desafíos de su comunidad junto con los miembros de la comunidad y realiza proyectos para resolverlos para mejorar la situación de la misma.



Actualmente, trabajan 47 voluntarios en 15 departamentos en diversas áreas como lo son nutrición y salud materno infantil, educación medioambiental, tratamiento de basura y educación matemática.

Recientemente, estamos incrementando los voluntarios en el área de deportes como gimnasia, natación y beisbol.

En ese contexto, en agosto del año pasado, el reconocido gimnasta guatemalteco, Sr. Jorge Vega, fue invitado por la Asociación Japonesa de Gimnasia para participar en un entrenamiento realizado en Tokio.

Durante un mes, el Sr. Vega entrenó junto con los gimnastas del equipo nacional japonés, incluyendo al Sr. Kohei Uchimura, ganador de una medalla de oro en Río de Janeiro.

Estoy seguro que esta experiencia con los atletas japoneses influyó positivamente al Sr. Vega. Lo ayudó para alcanzar la medalla de oro en septiembre en la Copa del Mundo de Gimnasia, celebrada en Hungría.



Esto me llena de gran satisfacción y alegría, porque es un extraordinario logro obtenido por el Sr. Vega aquí presente.

Cada año, el Gobierno del Japón otorga a destacados jóvenes la oportunidad de estudiar en las universidades japonesas en varios niveles de licenciatura y postgrado.

Este año, 8 guatemaltecos comenzaron sus estudios e investigaciones en mi país. Entre los presentes el día de hoy en esta recepción, se encuentran algunos ilustres ex-becarios de nuestro gobierno.



Asimismo, anualmente unos 30 (treinta) a 40 (cuarenta) profesionales visitan Japón como invitados para participar en seminarios y cursos de capacitación en diversas áreas, tales como fortalecimiento de capacidades municipales, el sistema de policía comunitaria y prevención de desastres naturales, entre otros.

El número total de expertos guatemaltecos que han estudiado en Japón supera los 2,000.

El Ministro de Educación, el Sr. López, Ministro de Energía y Minas, el Sr. Chang y el Secretario General de SEGEPLAN, el Sr. Moir, fueron también nuestros destacados participantes en estos seminarios.

Un excelente ejemplo de la cooperación técnica entre Japón y Guatemala es “Guatemática”, textos de matemática para escuelas de nivel primario. Estos fueron diseñados como parte de la cooperación entre los dos gobiernos.

Ellos son utilizados como texto oficial desde el 2007. En un futuro cercano, se crearán textos de matemática para el nivel básico que se prevén sean utilizados a partir de enero del 2019.

Nuestra Embajada tiene otro esquema que apoya la reconstrucción y remodelación de escuelas públicas a nivel nacional. Hasta el día de hoy, hemos reconstruido 309 escuelas primarias.

Una novedad de este año ha sido el programa de intercambio denominado “Juntos!!”, en el que más de 100 jóvenes investigadores de América Latina fueron invitados a mi país.



Desde Guatemala viajaron 5 representantes en marzo para conocer la sociedad japonesa y profundizar un entendimiento mutuo.

Después de la visita, los participantes compartieron sus experiencias en Japón, lo que ellos mismos vieron con sus propios ojos, organizando una serie de charlas y conferencias.

Espero que este nuevo proyecto facilite el camino para un acercamiento más profundo y que contribuya a fortalecer las relaciones de amistad entre Guatemala y Japón.

Para concluir, quisiera aprovechar esta ocasión para agradecerle a cada uno de ustedes todo el apoyo y colaboración que nos han brindado a esta Embajada y a mi persona.

Muchísimas gracias.

